

BUITENZONWERING



Installatieadvies
Installation advice
Installationsberatung

NL Inhoud

Buitenzonwering, voorgemonteerd	1
Schroeven (4.8x13)	8
Kabelwartel	1
Afstandsbediening	optioneel
Ontvanger	optioneel

UK Content

Sun shading (external), pre-mounted	1
Screws (4.8x13)	8
Cable gland	1
Remote control,	optional
Receiver,	optional

D Inhalt

Sonnenschutz (Außen), vormontiert	1
Schrauben (4,8x13)	8
Kabelverschraubung	1
Fernbedienung	optional
Empfänger	optional

NL Merk: Smits Rolluiken en Zonwering B.V.

Type: 95 Rond Windvast

Motor: Somfy LT 50 Jet 10/17

Deze screen is bedoeld om invallend zonlicht bij het Platdak glasvenster te weren. De screen is niet bestemd voor gebruik tijdens harde wind, regen, hagel, sneeuw en vorst. De elektronisch bedienbare zonwering is op maat voor-geassembleerd. Hierdoor kan de zonwering gemakkelijk gemonteerd worden op het aluminium frame van het Platdak glasvenster. Indien een afstandsbediening is meegeleverd, is deze al geprogrammeerd met de bijbehorende ontvanger.

UK Brand: Smits Rolluiken en Zonwering B.V.

Model: 95 Round Wind-proof

Motor: Somfy LT 50 Jet 10/17

This screen is intended to screen sunlight entering at a Flat glass skylight. The screen is not intended for use at times of high wind, rain, hail, snow or frost. This electronically operated sunscreen has been pre assembled to measure. This means that the sunsreen can easily be mounted on the aluminium frame of the Flat glass skylight. If a remote control has been supplied, it has been programmed for the accompanying receiver.

D Marke: Smits Rolluiken en Zonwering B.V.

Typ: 95 Rund Windsicher

Motor: Somfy LT 50 Jet 10/17

Dieser Screen soll einfallendes Sonnenlicht bei Flachglas Oblichter abhalten. Er ist nicht für die Verwendung bei starkem Wind, Regen, Hagel, Schnee und Frost gedacht. Dieser elektronisch bedienbare Sonnenschutz wird nach Maß vormontiert. Somit kann der Sonnenschutz leicht am Aluminiumrahmen von das Flachglas Oblichter angebracht werden. Wenn eine Fernbedienung zum Lieferumfang gehört, wurde sie bereits mit dem dazugehörenden Empfänger programmiert.

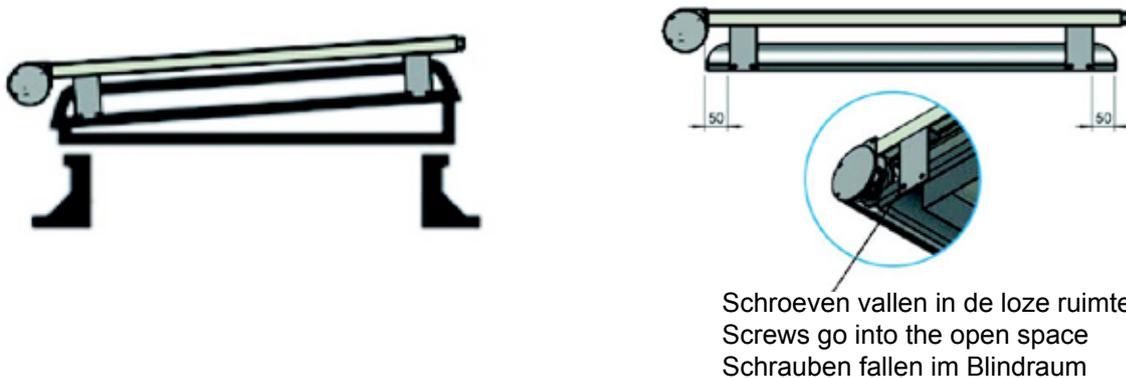


MONTAGE ASSEMBLY MONTAGE

NL De kast van de zonwering moet aan de lage zijde gemonteerd worden, zodat bij een ventilerend Platdak glasvenster het gewicht op de scharnieren rust. Zorg dat de beugels aan de onderzijde gelijk liggen met de hoekrand van het aluminium glas-frame en plaats ze 50 mm uit de hoek. Er kan dan door de schroefgaten in de loze ruimte van het glas-frame geschroefd (4,8x13) worden.

UK The box containing the sunshading must be mounted at the lower side, so that the weight rests on the hinges in case of a ventilating Flat glass skylight. Ensure that the brackets on the lower side are aligned with the corner edge of the aluminium glass frame and position them 50 mm from the corner. The screws (4.8X13) may then be inserted through the screw holes in the open space of the glass frame.

D Das Gehäuse des Sonnenschutzes muss an der niedrigen Seite montiert werden, damit das Gewicht bei einem lüftbare Flachglas Oblichter auf den Scharnieren liegt. Stellen Sie sicher, daß die Bügel ausgerichtet sind mit dem Eckrand des Aluminium-Glas-Rahmen, und bringen Sie sie 50 mm von der Ecke entfernt an. Dann können die Schrauben (4,8 x 13) durch den Blindraum des Glasrahmens eingeführt werden.



NL LET OP!

Boor nooit een gat door de opstand, omdat deze gevuld is met eps bolletjes.

UK PLEASE NOTE!

Never drill a hole through the upstand, because this is filled with polystyrene spheres.

D HINWEIS!

Auf keinen Fall ein Loch in den Aufsatzkranz bohren, da dieser mit EPS-Kügeln gefüllt ist.

ELEKTRISCHE AANSLUITING ELECTRICAL INSTALLATION ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS

- NL** Maak de elektrische aansluiting en test de werking. Alleen gekwalificeerd personeel mag het regelsysteem aansluiten. Elektrische installatie dient uitgevoerd te worden volgens de lokale wetgeving.

De stroomkabel kan met de kabelwartel in de hoekadapter worden gevoerd. Open het frame om te zien dat er geen leidingen in de hoekadapter zitten.

Meet waar op de schuine zijde van de grijze hoekadapter minimaal 40mm hoogte vrij is. Boor daar op 30mm hoogte een gat ($\varnothing 12$ mm). Zie tekening. Monteer de kabel in de wartel en voer de kabel verder naar binnen om deze aan te sluiten.

- UK** Connect the power supply and check its operation. Only qualified personnel are allowed to connect the control system. Electrical installation must be made according to local regulations.

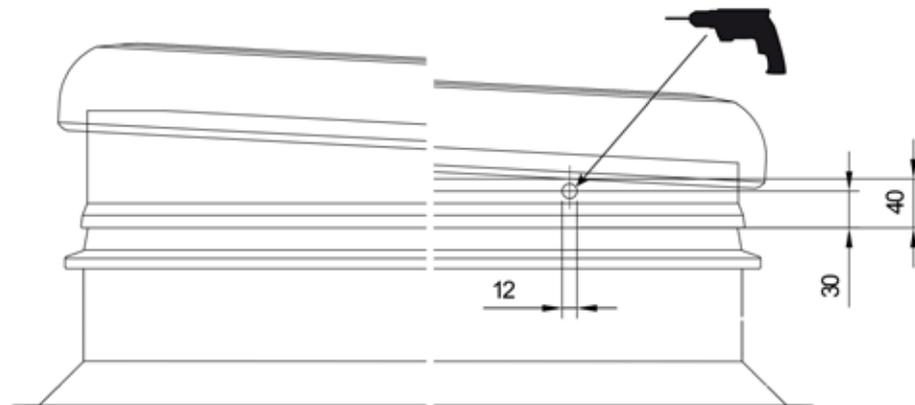
The power cable is fed into the corner adaptor using the cable gland. Open the frame to make sure there are no cables in the corner adaptor.

Take measurements to locate where on the sloping side of the grey corner adaptor the clearance is at least 40 mm. In that location, at a height of 30 mm, drill a hole ($\varnothing 12$ mm). See drawing. Mount the cable in the gland and continue leading the cable inside to connect it.

- D** Machen Sie den elektrischen Anschluß und überprüfen Sie die Wirkung. Der Anschluß der Steuerung ist durch Fachpersonal durchzuführen. Die elektrische Installation muß, entsprechend den Örtlichen Gesetzen, durchgeführt werden.

Das Stromkabel wird mit der Kabelverschraubung in den Eckadapter geführt. Öffnen Sie den Rahmen, um zu prüfen, dass sich keine Leitungen im Eckadapter befinden.

Messen Sie nach, ob auf der abgeschrägten Seite des grauen Eckadapters eine Höhe von mindestens 40mm zur Verfügung steht. Bohren Sie dort auf 30mm Höhe ein Loch ($\varnothing 12$ mm). (s. Zeichnung) Montieren Sie das Kabel in die Verschraubung und führen Sie das Kabel weiter nach innen, um dieses anzuschließen.



- NL** Indien nodig, volg voor het programmeren van de afstandsbediening de bijgeleverde instructies. We adviseren om de handleiding Screens te lezen voor meer details met betrekking tot veiligheid, gebruik, onderhoud en garantie.

- UK** If necessary, follow the instructions included for the programming of the remote control. We recommend you to read the manual Screens for more details concerning safety, usage, maintenance, and warranty.

- D** Befolgen Sie gegebenenfalls bei der Programmierung der Fernbedienung die beigefügten Anweisungen. Wir empfehlen Ihnen, die Montageanleitung Screens zu lesen, in der genauere Informationen in Bezug auf Sicherheit, Benutzung, Wartung und Garantie aufgeführt sind.